

Преюдициално запитване от Fővárosi Ítéltábla (Унгария), постъпило на 2 март 2015 г. — Gazdasági Versenyhivatal/Siemens Aktiengesellschaft Österreich

(Дело C-102/15)

(2015/C 171/22)

Език на производството: унгарски

**Запитваща юрисдикция**

Fővárosi Ítéltábla

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: Gazdasági Versenyhivatal

Ответник: Siemens Aktiengesellschaft Österreich

**Преюдициални въпроси**

Представява ли искане в областта на „[квазиделиктна отговорност]“ по смисъла на член 5, точка 3 от Регламент (ЕО) № 44/2001 <sup>(1)</sup> на Съвета от 22 декември 2000 г. вземане на орган за защита на конкуренцията —произтичащо от възстановяването на глоба, заплатена от страна със седалище в друга държава членка в производство за защита на конкуренцията, което възстановяване впоследствие е обявено за необосновано— срещу тази страна с цел този орган да си възвърне лихвите, които той ѝ е заплатил в съответствие на предвиденото в закона в случай на възстановяване?

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕО) № 44/2001 на Съвета от 22 декември 2000 година относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела (ОВ L 12, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 19, том 3, стр. 74).

Преюдициално запитване от Cour d'appel de Pau (Франция), постъпило на 6 март 2015 г. — Association des Utilisateurs et Distributeurs de l'AgroChimie Européenne (Audace), Phyteron 2000 SAS, Association des éleveurs solidaires, Cruzalebes EARL, Des deux rivières EARL, Mounacq EARL/ GAEC Reconnu La Vinardière, Ministère public

(Дело C-114/15)

(2015/C 171/23)

Език на производството: френски

**Запитваща юрисдикция**

Cour d'appel de Pau

**Страни в главното производство**

Жалбоподатели: Association des Utilisateurs et Distributeurs de l'AgroChimie Européenne (Audace), Phyteron 2000 SAS, Association des éleveurs solidaires, Cruzalebes EARL, Des deux rivières EARL, Mounacq EARL

Ответник: GAEC Reconnu La Vinardière, Ministère public

**Преюдициални въпроси**

- 1) Съвместима ли е с разпоредбите на членове 34 — 36 ДФЕС национална правна уредба, която запазва достъпа до паралелен внос на ветеринарни лекарствени продукти само за търговците на едро, снабдени с разрешителното, предвидено в член 65 от Директива 2001/82/ЕО <sup>(1)</sup>, и по този начин изключва от него лицата, които имат право да продават на дребно, и животновъдите?